



# La luna y la gorra

**Author:** Rohini Nilekani

**Illustrator:** Angie & Upesh

**Translator:** Luis Dinis

Level 1



Fuimos todos a la feria de Madrid





Papá compró unas gafas muy bonitas para Juan.  
Mamá me compró un gorro azul claro. La bebé recibió un caramelo.



Cuando estábamos volviendo a la casa, un viento muy fuerte se llevó mi gorra azul.





Mi gorra se clavó en una rama del viejo árbol Pipa.



Lloré mucho. Y no pude cenar.



Más tarde esa misma noche, salió la luna.  
Miraba mi gorra en el viejo árbol Pipa.





Se probó mi gorra. La luna sonrió feliz.  
Yo también sonreí.





Al día siguiente después de la escuela, mi madre me dió una nueva gorra roja. "La luna lo envió ", ella dijo.

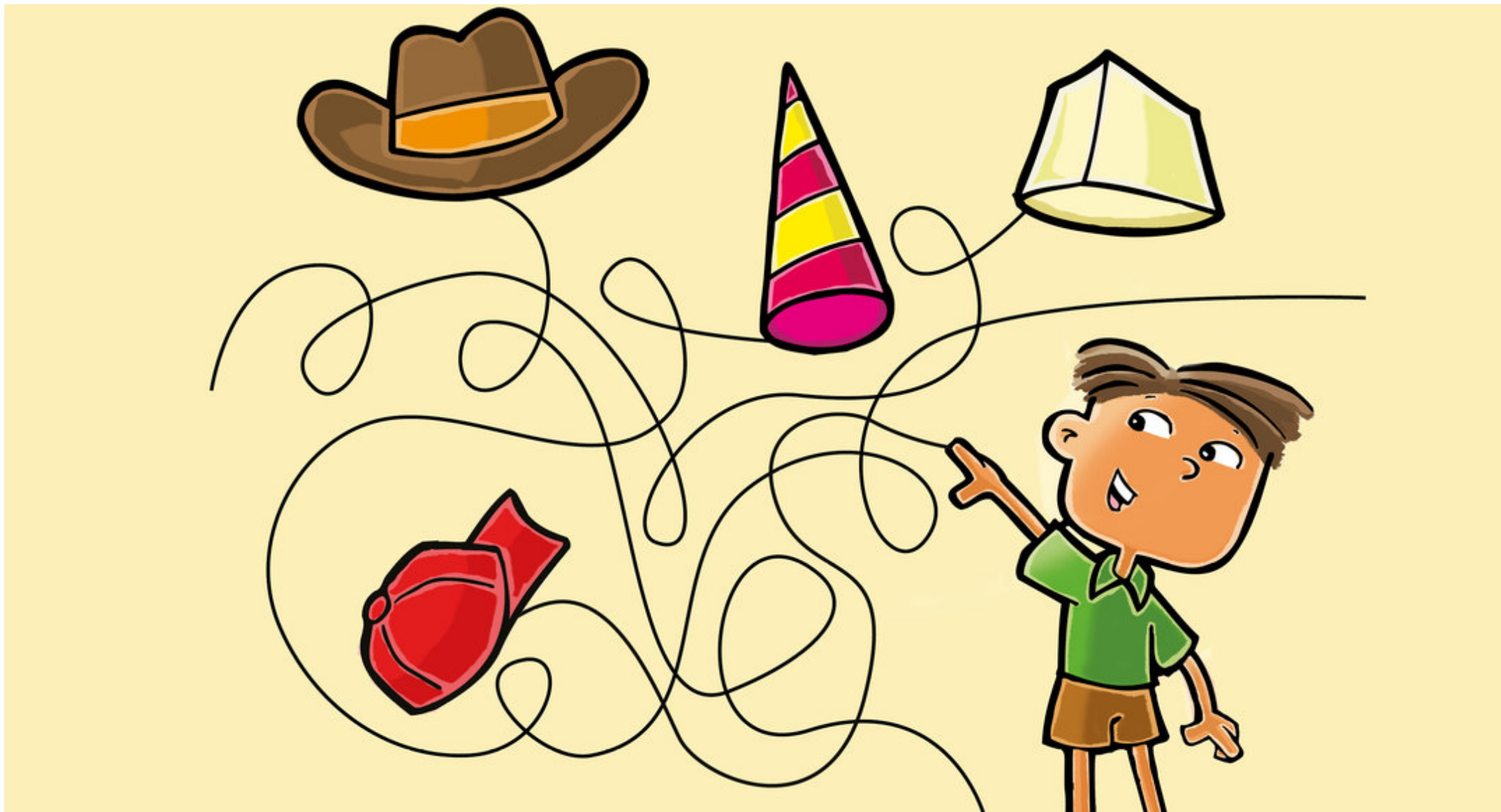


Esa noche, tanto la luna como yo llevamos nuestras gorras y sonreímos. Éramos felices.



Crees que el sol necesite una gorra?





Adivina qué gorra estoy usando hoy!

### Story Attribution:

This story: La luna y la gorra is translated by [Luis Dinis](#). The © for this translation lies with Luis Dinis, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[The Moon and The Cap](#)', by [Rohini Nilekani](#). © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

### Images Attributions:

Cover page: [Boy holding a cap against a full moon sky](#), by [Angie & Upesh](#) © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Family at a market](#), by [Angie & Upesh](#) © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Children wearing fancy glasses and eating candy](#), by [Angie & Upesh](#) © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Boy losing his cap in the wind](#), by [Angie & Upesh](#) © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Boys looking at cap caught on a tree](#), by [Angie & Upesh](#) © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Boys sitting during meal and one boy crying](#), by [Angie & Upesh](#) © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Boy looking at cap caught on a tree from a window](#), by [Angie & Upesh](#) © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Boy looking at moon wearing a cap](#), by [Angie & Upesh](#) © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Boy holding a red cap](#), by [Angie & Upesh](#) © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [Boy wearing a red cap and smiling moon wearing a blue cap](#), by [Angie & Upesh](#) © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

#### Images Attributions:

Page 11: [Boys looking at the sun](#), by [Angie & Upesh](#) © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [Boy and different caps](#), by [Angie & Upesh](#) © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



# La luna y la gorra

(Spanish)

Este es el cuento de un niño y de su nueva gorra, de como la perdió pero volvió a ser feliz gracias a la luna.

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!